

MANUAL DE USUARIO - MANUEL DE L'UTILISATEUR
USER MANUAL - BENUTZERHANDBUCH - MANUALE D'USO
MANUAL DE USUÁRIO - GEBRUIKERSHANDLEIDING

Ref. 35368/001



Conforms to the requirements of ASTM Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety, F 963
(Industrial Juguetera S.A. - Avda, de azorín, 20 - 03440 Ibi (Alicante) - Spain

Enhorabuena - Félicitations - Congratulacions Glückwunsch - Complimenti - Parabéns - Gefeliciteerd

ES

Gracias por la compra de su vehículo de INJUSA.

Para que disfrute junto a su hijo el mayor tiempo posible del artículo que acaba de adquirir, de una forma segura, le recomendamos que lea atentamente este manual y que lo conserve para futuras consultas.

Siguiendo las instrucciones y recomendaciones del manual disfrutará de manera adecuada y segura de su paseo.

Para cualquier consulta contacte con el servicio de atención al cliente de su país, o contáctenos a través de nuestra página web www.injusa.com.

El diseño del producto incluido están sujetos a la protección de la propiedad intelectual propiedad de Industrial Juguetera, S.A., los usa bajo licencia.

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté votre véhicule d'INJUSA.

Pour votre sécurité et une bonne utilisation du produit, nous vous recommandons que vous lisiez attentivement et gardez ces instructions.

En suivant les instructions et les recommandations jointes sur ce produit vous pourrez l'utiliser correctement et sans risque.

Pour toute question, contactez le département de service client dans votre pays, ou contactez-nous via notre Web de page Web www.injusa.com.

Et le design du produit sont soumis aux droits de propriété intellectuelle appartenant à Industrial Juguetera S.A., utilisé conformément à la licence.

EN

Thank you for buying your INJUSA vehicle.

To ensure you and your child enjoy your purchase safely and for as long as possible, we recommend you read these instructions carefully and keep them safe for future reference.

By following the instructions and recommendations provided, you will enjoy this product properly and safely.

Should you have any questions, contact the customer service department in your country, or contact us via our webpage web www.injusa.com.

The design of the product included are subject to the intellectual property rights owned by Industrial Juguetera, S.A., used under licence.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Fahrzeug von INJUSA entschieden haben.

Damit Sie das erworbene Auto zusammen mit Ihrem Kind möglichst lange und sicher genießen können, sollten Sie dieses Handbuch genau lesen und zum Nachschlagen aufbewahren.

Das Befolgen der Anleitungen und Empfehlungen in diesem Handbuch ermöglicht Ihrem Kind eine problemlose, genussvolle Fahrt.

Bei Fragen setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Ihrem Land in Verbindung oder wenden Sie sich über unsere Website www.injusa.com direkt an uns.

Das Design des Artikels sind als gewerbliches Eigentum geschützt, das bei Industrial Juguetera, S.A. liegt und per Lizenzrecht genutzt wird.

IT

Grazie per aver acquistato la veicolo di INJUSA.

Per utilizzare al meglio e con suo figlio l'auto che ha acquistato, in piena sicurezza, raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.

Seguendo le istruzioni e i consigli contenuti nel manuale, effettuerà correttamente e con sicurezza le sue passeggiate.

Per qualsiasi necessità può consultare il servizio clienti della sua nazione o contattarci a mezzo del sito web: www.injusa.com.

Il disegno del prodotto sono soggetti alla protezione della proprietà intellettuale di Industrial Juguetera S.A. che li utilizza sotto licenza.

PT

Obrigado por adquirir o seu veículo Injusa.

Para desfrutar com seu filho o maior tempo possível, o artigo acabado de comprar com segurança, nós recomendamos que leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

Seguindo as instruções e recomendações de segurança do manual corretamente, irá disfrutar de maneira adequada o passeio.

Em caso de dúvidas entre em contato com o serviço ao cliente de seu país, ou contacte-nos através do nosso site www.injusa.com.

Design de produto incluído estão sujeitos à proteção da propriedade intelectual de propriedade da Juguetera Industrial, S.A., que utiliza sob licença.

NL

En bedankt voor de aankoop van uw voertuig van Injusa.

Lees en bewaar zorgvuldig deze gebruiksaanwijzingen om samen met uw kind zo lang mogelijk van dit artikel te kunnen genieten.

Door de gebruiksaanwijzingen te volgen zal u op de juiste en veiligste manier van het rijden genieten.

Voor vragen neem graag contact op met de klantenservice in uw land of via onze website www.injusa.com.

Het design van dit product bevinden zich onder de bescherming van de intellectuele eigendom, eigendom van Industrial Juguetera, S.A. en worden gebruikt onder licentie.

Contenido - Contenu - Content - Inhalt Contenuto - Conteúdo - Content

Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit	
Sicurezza - Segurança - Veiligheid	4
Advertencias generales - Avertissements généraux - General warnings - Allgemeine Hinweise - Avvertenze generali - Advertências gerais Algemene waarschuwingen	4
Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur - User warnings Gebrauchshinweise - Avvertenze di utilizzo - Advertências de utilização Gebruiksaanwijzingen	5
Piezas - Pièces - Parts - Teile - Pezzi - Peças - Onderdelen	6
Piezas para ensamblar - Pièces pour montage - Parts for assembly Teile zum Zusammenbauen - pezzi da montare - Peças para montar Onderdelen om in elkaar te zetten	6
Adhesivos - Autocollants - Adhesives - Aufkleber Adesivi - Autocolantes - Stickers	7
Montaje - Assemblage - Assembly - Montage	
Montaggio - Montagem - Plaatsen	8
Montaje - Assemblage - Assembly - Montage Montaggio - Montagem - Plaatsen	8
Piezas de recambio - Pieces de rechange - Spare parts - Ersatzteile	
Pezzi di ricambio - Peças de reposição - Reserve onderdelen	9
Piezas de recambio - Pieces de rechange - Spare parts - Ersatzteile Pezzi di ricambio - Peças de reposição - Reserve onderdelen	9
Despiece - Éclaté - Exploded - Einzelteile- Esploso - Explodiu - Onderdelen	10
Servicios, reparaciones - Services, réparations - Services, repairs - Service, Reparaturen - Servizi, riparazioni - Serviços, reparações	
Reserve onderdelen	11



18-36

• AÑOS • ANS • YEARS • JAHRE
• ANNI • ANOS • JAAR

⚠ WARNING:

TO AVOID SERIOUS INJURY: CONTINUOUS ADULT SUPERVISION REQUIRED; NEVER USE NEAR MOTOR VEHICLES; NEVER USE NEAR STREETS, SWIMMING POOLS, HILLS, STEPS, OR SLOPED DRIVEWAYS; ALWAYS WEAR SHOES WHEN USING THE TRICYCLE. NEVER ALLOW MORE THAN ONE RIDERS.



62 x 40 x 46 cm.

Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit Sicurezza - Segurança - Veiligheid



Advertencias generales - Avertissements généraux - General warnings - Allgemeine Hinweise Avvertenze generali - Advertências gerais - Algemene waarschuwingen

ES

- Usar bajo la supervisión de un adulto. leer las instrucciones antes de la utilización, seguir las y conservarlas como referencia. conserve las instrucciones para futuras consultas, contiene información importante.
- Se recomienda que el vehículo sea montado por un adulto. retirar las herramientas de montaje y los engarces antes de dar el juguete al niño.
- El montaje incorrecto del volante y de las ruedas puede ser peligroso.
- No sobrecargar el vehículo, está diseñado para el uso de un niño.
- No dejar el vehículo cerca de alguna fuente de calor (radiadores, etc.).
- Controle regularmente el estado del vehículo, especialmente todas las partes encargadas de la sujeción y aquellas partes que se desgastan.
- Asegúrese de que la dirección funcione correctamente.
- No utilizar productos de limpieza abrasivos, ni rociar directamente con agua. para limpiar el vehículo, utilizar un trapo ligeramente humedecido con agua.
- **¡Advertencia!** el no realizar dichos controles y recomendaciones de mantenimiento puede provocar una caída o volcar.

FR

- À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Lisez les instructions avant utilisation, suivez-les et conservez-les pour consultation ultérieure. Les instructions contiennent des informations importantes.
- Il est recommandé que le véhicule soit assemblé par un adulte. Retirez les outils de montage et les vis avant de donner le jouet à l'enfant.
- Un montage incorrect du volant et des roues peut être dangereux.
- Ne surchargez pas le véhicule, il est conçu pour être utilisé par un enfant.
- Ne laissez pas le véhicule à proximité d'une source de chaleur (radiateurs, etc.).
- Vérifiez régulièrement l'état du véhicule, en particulier toutes les pièces de sécurité et les pièces qui s'usent.
- Assurez-vous que les systèmes de direction et de freinage fonctionnent correctement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et ne vaporisez pas directement avec de l'eau. Pour nettoyer le véhicule, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- **Avvertissement!** Le non-respect de ces contrôles d'entretien et de ces recommandations peut entraîner une chute ou un renversement.

EN

- Use under adult supervision. Read the instructions before use, follow them, and keep them for future reference. The instructions contain important information.
- It is recommended that the vehicle be assembled by an adult. Remove assembly tools and screws before giving the toy to the child.
- Incorrect assembly of the steering wheel and wheels can be dangerous.
- Do not overload the vehicle, it is designed to be used by a child.
- Do not leave the vehicle near any heat source (radiators, etc.).
- Regularly check the condition of the vehicle, especially all security parts and the parts that wear out.
- Make sure the steering and braking systems are working properly.
- Do not use abrasive cleaning products and do not spray directly with water. To clean the vehicle, use a cloth which has been slightly dampened with water.
- **Warning!** Failure to perform these maintenance checks and to respect the recommendations may result in a fall or rollover.

DE

- Unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch durch, befolgen Sie sie und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf, denn sie enthalten wichtige Informationen.
- Es wird empfohlen, das Fahrzeug von einem Erwachsenen zusammenbauen zu lassen. Das Montagewerkzeug und die Befestigungen entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind ausgehändigt wird.
- Eine fehlerhafte Montage von Lenkrad und Rädern kann Gefahren bergen.
- Das Fahrzeug nicht überladen. Es ist für den Gebrauch durch ein Kind vorgesehen.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Heizkörper usw.) abstellen.
- Den Fahrzeugzustand, besonders alle Befestigungs- und Verschleißteile, regelmäßig überprüfen.
- Kontrollieren Sie das ordnungsgemäße Funktionieren von Lenkung und Bremsen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel und besprühen Sie das Fahrzeug nicht direkt mit Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung lediglich ein feuchtes Tuch.
- **Achtung!** Das Nichtbeachten dieser Überprüfungen und Wartungsempfehlungen kann zu einem Unfall oder zum Überschlagen führen.

IT

- Usare sotto la supervisione di un adulto. Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e conservarle per riferimento. Conservare le istruzioni per future consultazioni, contengono informazioni importanti.
- Si consiglia che il veicolo sia montato da un adulto. Rimuovere gli strumenti di montaggio e gli accessori prima di dare il giocattolo al bambino.
- Un montaggio scorretto del volante e delle ruote può essere pericoloso.
- Non sovraccaricare il veicolo, è progettato per l'uso di un solo bambino.
- Non lasciare il veicolo vicino a fonti di calore (termosifoni, ecc.).
- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, soprattutto tutte le parti di fissaggio e quelle soggette a usura.
- Assicurarsi che lo sterzo e il freno funzionino correttamente.
- Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi e non spruzzare direttamente con acqua. Per pulire il veicolo, utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua.
- **Attenzione!** Non eseguire i controlli e le raccomandazioni di manutenzione potrebbe provocare una caduta o ribaltamento.

PT

- Utilizar sob a supervisão de um adulto. Ler as instruções antes de utilizar, segui-las e guardá-las como referência. Guarde as instruções para referência futura, pois contém informação importante.
- Recomenda-se que a montagem do veículo seja realizada por um adulto. Retirar as ferramentas de montagem e as fixações antes de dar o brinquedo à criança.
- Uma montagem incorreta do volante e das rodas pode ser perigosa.
- Não sobrecarregar o veículo, foi desenhado para ser utilizado por uma criança.
- Não deixar o veículo perto de uma fonte de calor (calefatos, etc.).
- Controlar regularmente o estado do veículo, sobretudo todas as partes de fixação e aquelas sujeitas a usura.
- Assegurar-se que o sterzo e o freio funcionem corretamente.
- Não utilizar produtos de limpeza abrasivos, nem spruzzar diretamente com água.
- **Attenzione!** Non eseguire i controlli e le raccomandazioni di manutenzione potrebbe provocare una caduta o ribaltamento.

NL

- Utilizar sob a supervisão de um adulto. Ler as instruções antes de utilizar, segui-las e guardá-las como referência. Guarde as instruções para referência futura, pois contém informação importante.
- Recomenda-se que a montagem do veículo seja realizada por um adulto. Retirar as ferramentas de montagem e as fixações antes de dar o brinquedo à criança.
- Uma montagem incorreta do volante e das rodas pode ser perigosa.
- Não sobrecarregar o veículo, foi desenhado para ser utilizado por uma criança.
- Não deixar o veículo perto de uma fonte de calor (calefatos, etc.).
- Controlar regularmente o estado do veículo, sobretudo todas as partes de fixação e aquelas sujeitas a usura.
- Assegurar-se que o sterzo e o freio funcionem corretamente.
- Não utilizar produtos de limpeza abrasivos, nem spruzzar diretamente com água.
- **Attenzione!** Non eseguire i controlli e le raccomandazioni di manutenzione potrebbe provocare una caduta o ribaltamento.

Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit Sicurezza - Segurança - Veiligheid



Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur - User warnings - Gebrauchshinweise

Avvertenze di utilizzo - Avisos de utilização - Gebruiksaanwijzingen

ES

- Advertencia: la edad mínima adecuada para el uso del artículo es de 18 meses.
- Asegúrese que el vehículo se utiliza en un lugar lo suficientemente grande y adecuado para su uso, que sea llano y sin escalones ni obstáculos peligrosos.
- Para el manejo seguro del artículo, asegúrese que el niño sepa utilizar la dirección del vehículo correctamente.
- El vehículo debe usarse con prudencia, puesto que requiere habilidad y destreza para evitar caídas o colisiones al usuario o a terceros. asegúrese de que se utiliza de manera adecuada, para que no suponga un peligro.
- Advertencia: el uso del artículo en terrenos no privados puede provocar riesgo de accidente.
- Advertencial conviene utilizar equipo de protección, no utilizar en lugares con tráfico. recomendamos utilizar casco, guantes, coderas y rodilleras.
- No introducir el vehículo dentro del agua o en la arena.
- Siguiendo estas normas disfrutará de una larga duración.

• Attention: l'âge minimum d'utilisation est de 18 mois.

FR

- Assurez-vous que le véhicule est utilisé sur une surface appropriée et plane dans une zone suffisamment large pour son utilisation et exempt de marches ou d'obstacles potentiellement dangereux.
- Pour une utilisation sûre de l'article, assurez-vous que l'enfant sait utiliser correctement la direction du véhicule.
- Le véhicule doit être utilisé avec prudence. En effet, une certaine habileté et dextérité sont nécessaires pour éviter les chutes d'utilisateurs ou les collisions avec des tiers. Assurez-vous qu'il est utilisé correctement de manière à ne présenter aucun danger.
- Attention ! L'utilisation du véhicule sur une propriété non privée peut entraîner des risques d'accident.
- Avertissement ! Un équipement de protection doit être utilisé. Ne pas utiliser dans des zones où il y a de la circulation. Nous recommandons de porter un casque, des gants, des coudières et des genouillères.
- Ne placez pas le véhicule dans de l'eau ou du sable.
- En suivant ces règles, la batterie aura une longue vie.

EN

- Warning: The minimum age to use the toy is 18 months.
- Make sure that the vehicle is used on a suitable, flat surface in an area that is large enough and free of steps or dangerous obstacles.
- For safe operation of the article, make sure that the child knows how to use the vehicle's steering correctly.
- The vehicle must be used with caution. A certain skill and dexterity are needed to avoid user falls or collisions with third parties. Make sure it is used properly in such a way that it does not pose any danger.
- Warning! Using the vehicle on non-private property can lead to risks of accidents.
- Warning! Protective equipment should be used. Do not use in areas where there is traffic. We recommend wearing a helmet, gloves, elbow pads and knee pads.
- Do not place the vehicle in water or sand.
- By following these rules, it will be long lasting.

DE

- Hinweis: Das Mindestalter für die Nutzung des Artikels beträgt 18 Monate.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug auf einem ausreichend großen und für seine Verwendung geeigneten Gelände benutzt wird. Es sollte ohne Stufen und gefährliche Hindernisse sein.
- Um einen sicheren Betrieb des Artikels zu gewährleisten, muss das Kind wissen, wie man die Lenkung des Fahrzeugs richtig bedient.
- Das Fahrzeug muss vorsichtig benutzt werden, da es Geschicklichkeit und Gewandtheit erfordert, um Stürze oder Zusammenstöße mit dem Benutzer oder anderen Personen zu vermeiden. Es sollte gewährleistet sein, dass es ordnungsgemäß benutzt wird, so dass es keine Gefahr darstellt.
- Hinweis: Die Nutzung des Geräts auf öffentlichem Gelände kann ein Unfallrisiko darstellen.
- Hinweis! Es wird empfohlen, eine Schutzausrüstung zu tragen. Nicht in Verkehrsbereichen verwenden. Wir raten das Tragen von Helm, Handschuhen, Ellbogen- und Kniechonern.
- Mit dem Fahrzeug nicht durch Wasser oder Sand fahren.
- Bei genaue Befolgen der Vorschriften hat das Gerät eine lange Lebensdauer.

IT

- Avvertenza: l'età minima per l'uso dell'articolo è di 18 mesi.
- Assicurarsi che il veicolo venga utilizzato in un'area sufficientemente grande e adatta, che sia piana e priva di gradini o di ostacoli pericolosi.
- Per un utilizzo sicuro dell'articolo, assicuratevi che il bambino sappia usare correttamente lo sterzo del veicolo.
- Il veicolo deve essere utilizzato con prudenza, poiché richiede abilità e destrezza per evitare cadute o collisioni con l'utente o con terzi. Assicurarsi che venga utilizzato correttamente per evitare pericoli.
- Avvertenza: l'uso dell'articolo su terreni non privati può comportare il rischio di incidenti.
- Avvertenza: è consigliabile utilizzare attrezzature di protezione. Non utilizzare in luoghi con traffico. Si consiglia di usare casco, guanti, gomitiere e ginocchiere.
- Non immergere il veicolo nell'acqua o nella sabbia.
- Seguendo queste norme, si garantirà una lunga durata del veicolo.

PT

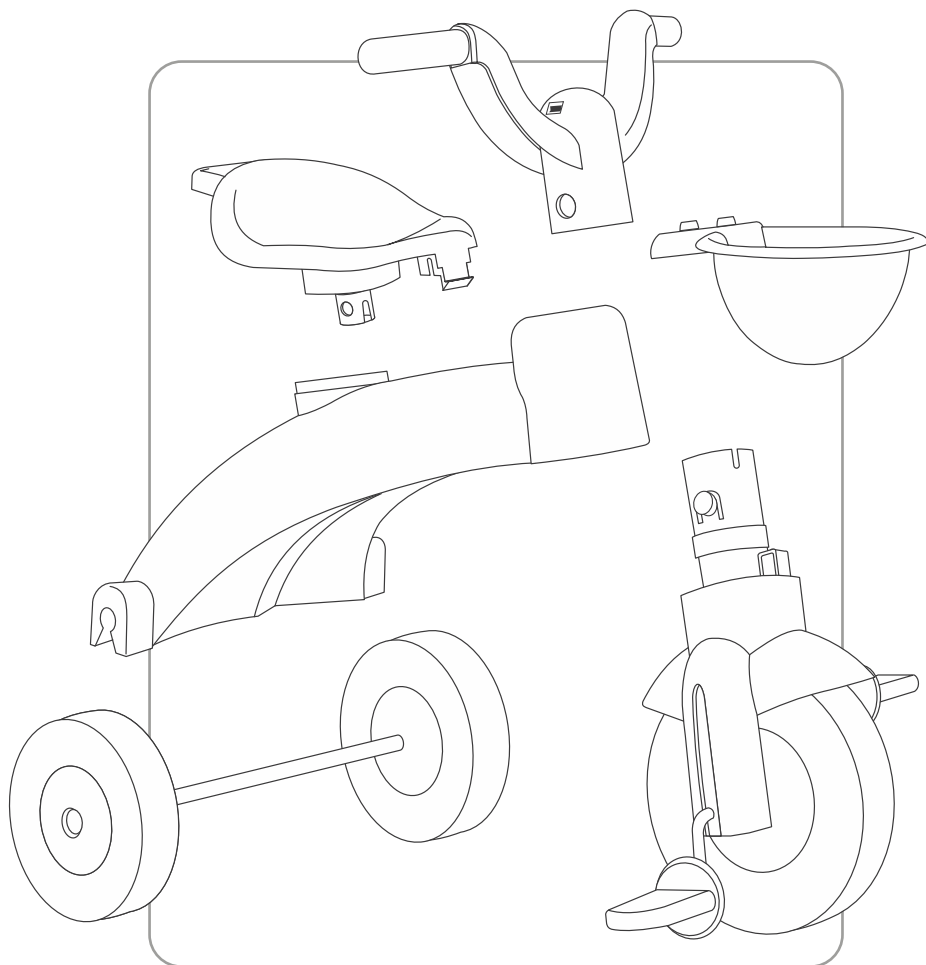
- Atenção: A idade mínima para utilização do artigo é de 18 meses.
- Assure-se de que o veículo é utilizado num local suficientemente grande e adequado para a sua utilização, nivelado e sem degraus ou obstáculos perigosos.
- Para um funcionamento seguro do artigo, certifique-se de que a criança sabe utilizar corretamente a direção do veículo.
- O veículo deve ser utilizado com precaução, já que exige perícia e destreza para evitar quedas ou colisões com o utilizador ou outras pessoas.
- Atenção: a utilização do artigo em terrenos não privados pode provocar um risco de acidente.
- Atenção: deve ser utilizado equipamento de proteção. Não utilizar no trânsito. Recomenda-se o uso de capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras.
- Não conduzir na água ou na areia.
- Seguendo queste norme, si garantirà una lunga durata del veicolo.

NL

- Atenção: A idade mínima para utilização do artigo é de 18 maanden.
- Assegure-se de que o veículo é utilizado num local suficientemente grande e adequado para a sua utilização, nivelado e sem degraus ou obstáculos perigosos.
- Para um funcionamento seguro do artigo, certifique-se de que a criança sabe utilizar corretamente a direção do veículo.
- O veículo deve ser utilizado com precaução, já que exige perícia e destreza para evitar quedas ou colisões com o utilizador ou outras pessoas.
- Atenção: a utilização do artigo em terrenos não privados pode provocar um risco de acidente.
- Atenção: deve ser utilizado equipamento de proteção. Não utilizar no trânsito. Recomenda-se o uso de capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras.
- Não conduzir na água ou na areia.
- Als je deze regels volgt, zal het lang goed blijven gaan.

**Piezas - Pièces - Parts - Teile
Pezzi - Peças - Onderdelen**

Piezas para ensamblar - Pièces pour montage - Parts for assembly
Teile zum Zusammenbauen - Pezzi da montare
Peças para montar - Onderdelen om in elkaar te zetten

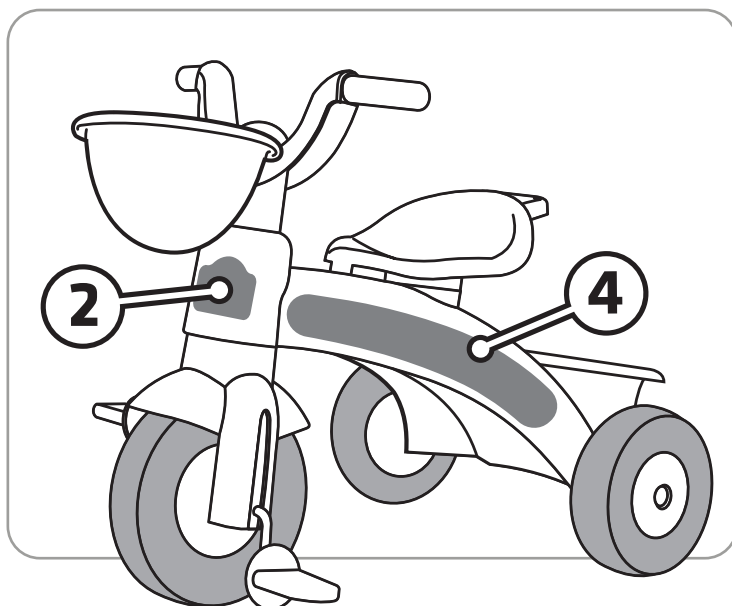
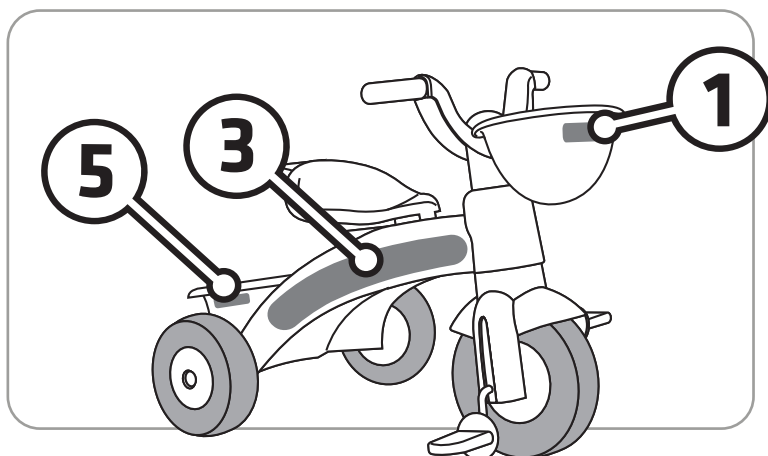


WARNING:

Adult assembly required because it contains potentially hazardous sharp edges, sharp points and small parts in its unassembled state.

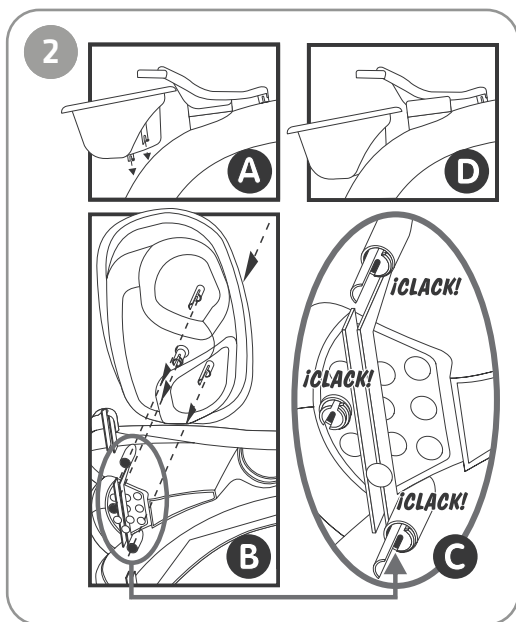
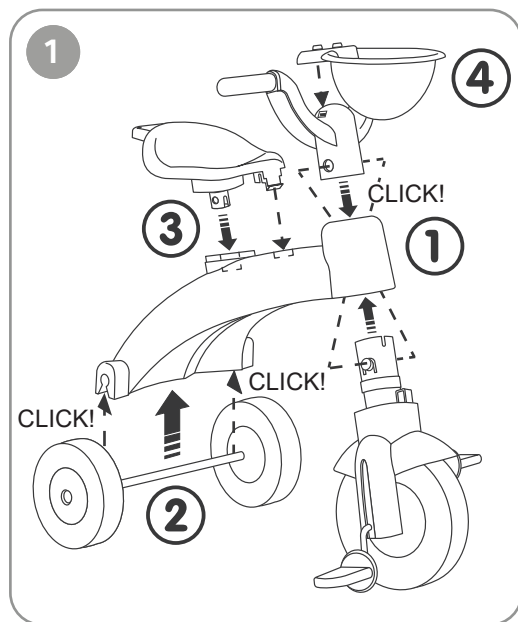
Piezas - Pièces - Parts - Teile
Pezzi - Peças - Onderdelen

Adhesivos - Autocollants - Adhesives
Aufkleber - Adesivi - Autocolantes - Stickers



Montaje - Assemblage - Assembly - Montage Montaggio - Montagem - Plaatsen

Montaje - Assemblage - Assembly - Montage
Montaggio - Montagem - Plaatsen



ES NO COLOCAR PESO EXCESIVO EN LA CESTA. EL PESO EXCESIVO PUEDE CAUSAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA O INESTABLE.

FR NE PAS AJOUTER DE POIDS EXCESSIF DANS LE PANIER. UN POIDS EXCESSIF PEUT ENTRAÎNER UNE SITUATION DANGEREUSE OU INSTABLE.

EN NOT TO ADDED EXCESSIVE WEIGHT ON THE BASKET. EXCESSIVE WEIGHT MAY CAUSE A HAZARDOUS OR UNSTABLE CONDITION

DE UM DAS GEWICHT DES KORBS NICHT ÜBERMÄSSIG ZU ERHÖHEN. ÜBERMÄSSIGES GEWICHT KANN ZU EINER GEFÄHRLICHEN ODER INSTABILEN SITUATION FÜHREN.

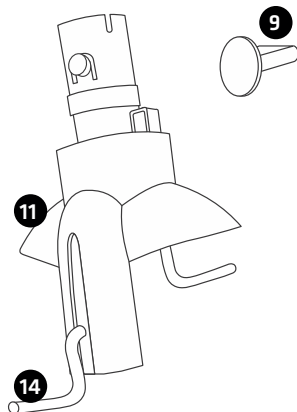
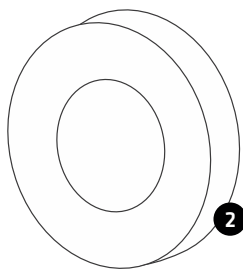
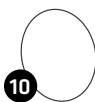
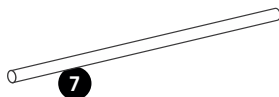
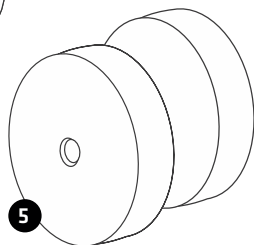
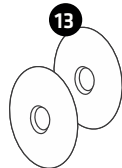
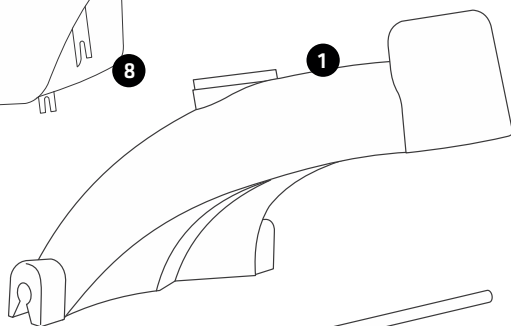
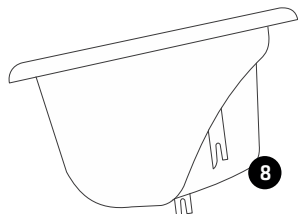
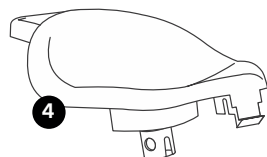
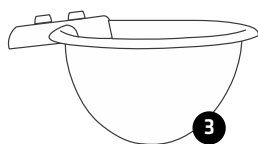
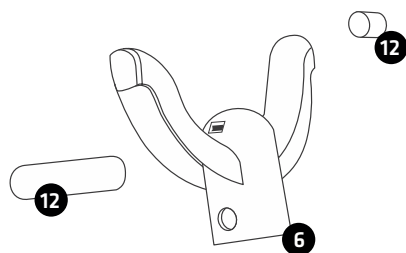
IT NON AGGIUNGERE PESO ECCESSIVO AL CESTINO. UN PESO ECCESSIVO PUÒ CAUSARE CONDIZIONI PERICOLOSE O INSTABILI.

PT NÃO COLOQUE PESO EXCESSIVO NO CESTO. O PESO EXCESSIVO PODE CAUSAR UMA SITUAÇÃO PERIGOSA OU INSTÁVEL.

NL VOEG GEEN OVERMATIG GEWICHT TOE AAN DE MAND. OVERMATIG GEWICHT KAN EEN GEVAARLIJKE OF ONSTABIELE SITUATIE VEROOZAKEN.



Piezas de recambio - Pieces de rechange - Spare parts
Ersatzteile - Pezzi di ricambio - Peças de reposição - Reserve onderdelen



***IMPORTANTE:** para pedir alguna pieza de repuesto indicar la referencia del artículo y el código de la pieza.

***IMPORTANT:** pour commander les pieces de rechange, veuillez preciser la reference d'article et le code de la piece.

***IMPORTANT:** to order spare parts, please note the item reference and spare codes.

***WICHTING:** Wenn sie ersatzteile bestellen möchten, geben sie bitte die artikelnummer an.

***IMPORTANTE:** Per richiedere pezzi di ricambio, indicare il riferimento dell'articolo e il codice del pezzo.

***IMPORTANTE:** Para pedir alguna peça de reposição, indicar a referencia do artigo e código da peça.

***BELANGRIJK:** Men moet oor de vervanging van een onderdeel het referentienummer van het product en de code van het onderdeel bij de bestelling aanduiden.

**Piezas de recambio - Pieces de rechange - Spare parts
Ersatzteile - Pezzi di ricambio - Peças de reposição - Reserve onderdelen**

n° Nr.	No.	código code codice	uds. - unités units - St. pcs. - aantal
1		353001/A185	1
2		365005/NG37	1
3		353002/RS109	1
4		353004/RS109	1
5		353002/NG37	2
6		350002/AM63	1
7		0095207	1
8		353003/RS109	1
9		353003/A185	2
10		36500A/RS109	2
11		353004/AM63	1
12		350001/RS109	2
13		36500B/RS109	2
14		0095012	1

ES • Utilice únicamente piezas originales INJUSA para garantizar el correcto funcionamiento del vehículo.

FR • N'utiliser que des pieces originales injusa afin de garantir le bon fonctionnement du vehicule.

EN • Only use original INJUSA parts to guarantee the vehicle functions correctly.

DE • Nur injusa-originalteile verwenden um eine störungsfreies funktion des fahrzeuges zu gewährleisten.

IT • Utilizzare unicamente componenti originali injusa per assicurare il buon funzionamento del veicolo.

PT • Utilizar somente componentes originais injusa a fim de garantir o bom funcionamento do veículo.

NL • Om het goed functioneren van het voertuig te garanderen, raden wij u aan uitsluitend originele onderdelen van injusa te gebruiken.

Servicios, reparaciones - Services, réparations - Services, repairs - Service, Reparaturen Servizi, riparazioni - Serviços, reparações - Reserve onderdelen

ES

Si su vehículo necesita reparación, servicio de asistencia, respuestos, le ha llegado dañado o bien, tuviera otro tipo de problema o duda al respecto, POR FAVOR, NO LO DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Desde INJUSA estaremos encantados de poder ayudarle con nuestro servicio de atención al cliente, dónde le ofreceremos la mejor asistencia.

Puede contactar con el servicio de su país:

ESPAÑA



+34 965550862

FAX: +34 965553356



service@injusa.com
www.injusa.com



Industrial Juguetera S.A.
Avda. Azorín, N°20
03440 Ibi (Alicante)
España

MEXICO



(55) 5879-5194



mexico.service@injusa.com



CENTRO DE SERVICIO
Montesur Mz. 5 Lt.3-18
Colonial del Lago
54475 Nicolás Romero,
Estado de México

FR

Si votre véhicule a besoin d'une réparation, d'un service d'assistance, de pièces de rechange, est arrivé endommagé ou présente tout autre type de problème ou de question, VEUILLEZ NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT. Chez INJUSA, nous serons heureux de vous aider avec notre service client, où nous vous offrirons la meilleure assistance.

Vous pouvez contacter le service dans votre pays :

FRANCE



+33 (0) 800 42 42 73



+33 (0) 187 65 09 44



sav@imde.fr



IMD EUROPE SAS
8 PARC DES FONTENELLES
78870 BAILLY
FRANCE

EN

If your vehicle needs repair, assistance service, spare parts, has arrived damaged, or has any other type of problem or question, PLEASE DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE.

At INJUSA we will be happy to help you with our customer service, where we will offer you the best assistance. You can contact the service in your country:

UK / IRELAND



+44 (0) 2080898470



service@injusa.com

IT

Se il vostro veicolo necessita di riparazione, servizio di assistenza, pezzi di ricambio, è arrivato danneggiato o presenta qualsiasi altro tipo di problema o domanda, VI PREGHIAMO DI NON RESTITUIRLO AL LUOGO DI ACQUISTO. In INJUSA saremo felici di aiutarvi con il nostro servizio clienti, dove ti offriremo la migliore assistenza.

Puoi contattare il servizio nel tuo paese:

L' ITALIA



Italia.service@injusa.com

PT

Se o seu veículo necessitar de reparação, assistência, peças de substituição, chegou danificado ou apresenta qualquer outro tipo de problema ou dúvida, NÃO O DEVOLVA AO LOCAL DE COMPRA. Na INJUSA teremos todo o gosto em ajudá-lo com o nosso serviço de apoio ao cliente, onde lhe ofereceremos a melhor assistência.

Pode entrar em contacto com o serviço no seu país:

PORTUGAL



portugal.service@injusa.com

SERVICIO POST-VENTA DIRECTO / SERVICE APRÈS-VENTE DIRECT / DIRECT AFTER-SALES SERVICE
DIREKTER KUNDENDIENST / SERVIZIO POST-VENTITA DIRETTO / SERVIÇO PÓS-VENDA DIRECTO
DIRECTE VERKOOPSERVICE



WhatsApp

+34 605 83 09 05



- FABRICADO EN ESPAÑA.
- FABRIQUÉ EN ESPAGNE.
- MADE IN SPAIN.
- HERGESTELLT IN SPANIEN.
- FABBRICATO IN SPAGNA.
- FABRICADO EM ESPANHA.